Office national de l'énergie

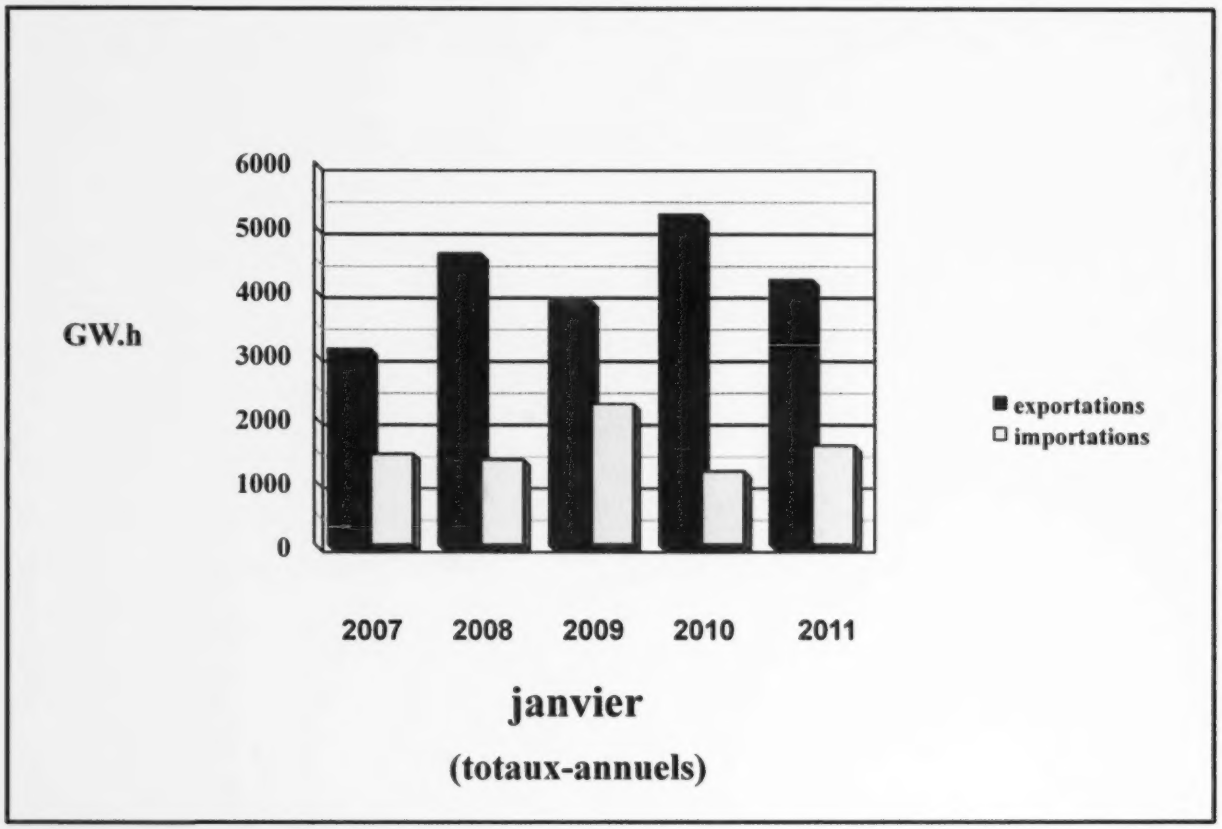
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

janvier 2011

exportations : **4175** GW.h
importations : **1558** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
JANVIER 2011

	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN)[1] janv11	revenus (SCAN)[1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h[2] janv11	SCAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 323 792	1 323 792	72 810 855	72 810 855	50.63	48.45
	interruptible	2 850 898	2 850 898	136 602 514	136 602 514	47.88	42.38
	non monétaire	64 737	64 737	0	0	0.00	0.00
	service	1 896	1 896	92 730	92 730	48.91	36.46
	involontaire	114 355	114 355	0	0	0.00	0.00
total exportations		**4 355 678**	**4 355 678**	**209 506 098**	**209 506 098**	**46.75**	**41.44**
total ventes - garanties et interruptibles		4 174 690	4 174 690	209 413 369	209 413 369	48.75	44.75
importations d'électricité	achat	1 557 807	1 557 807	52 603 236	52 603 236	33.77	34.27
	service	2 850	2 850	99 943	99 943	35.07	34.59
	involontaire	107 530	107 530	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 668 187**	**1 668 187**	**52 703 179**	**52 703 179**	**31.59**	**31.74**
excédents des exportations sur les importations		**2 687 491**	**2 687 491**	**156 802 920**	**156 802 920**		

nombre de licences d'exportations: 6

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 161

167

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Morgan Stanley	permis 180	i	2 816	2 816	71 773	71 773	25.49	32.83
NorthPoint	permis 282	i	2 195	2 195	47 905	47 905	21.82	25.24
Powerex Corp.	permis 336	i	48	48	1 148	1 148	23.92	23.92
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**5 059**	**5 059**	**120 826**	**120 826**	**23.88**	**31.55**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 298	g	119	119	8 521	8 521	71.58	71.73
	permis 335	v	-1 135	-1 135	0	0	0.00	0.00
	permis 337	n	52 225	52 225	0	0	0.00	0.00
	traité	n	12 512	12 512	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 336	g	37 194	37 194	2 630 764	2 630 764	70.73	73.03
		i	362 725	362 725	16 501 409	16 501 409	45.49	39.94
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**400 038**	**400 038**	**19 140 694**	**19 140 694**	**47.85**	**43.32**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 155	g	10 080	10 080	548 832	548 832	54.45	52.34

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 224	g	112 447	112 447	7 386 342	7 386 342	65.69	57.45
	permis 345	g	1 191	1 191	71 423	71 423	59.95	66.87
	permis 352	g	8	8	915	915	119.17	119.17
	permis 355	i	245 554	245 554	7 812 197	7 812 197	31.81	26.35
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**369 280**	**369 280**	**15 819 709**	**15 819 709**	**42.84**	**46.65**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	5 914	5 914	394 461	394 461	66.70	65.66
Énergie NB	permis 295	i	41 126	41 126	3 232 249	3 232 249	78.59	64.84
Fraser Inc.	permis 225	g	22 740	22 740	2 220 481	2 220 481	97.65	99.16
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**69 779**	**69 779**	**5 847 192**	**5 847 192**	**83.80**	**75.11**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	420	420	11 412	11 412	27.17	30.67
Brookfield EM L	permis 303	g	226 272	226 272	13 774 516	13 774 516	60.88	54.48
Bruce Power	permis 299	g	49 458	49 458	2 539 534	2 539 534	51.35	44.69
Cargill Trading	permis 204	g	71 671	71 671	2 965 404	2 965 404	41.38	42.78

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Centre Lane TL	permis 349	g	9 368	9 368	358 467	358 467	38.27	42.26
CITIGROUP	permis 308	i	9 463	9 463	391 634	391 634	41.39	44.36
Constell ECG	permis 344	i	127 462	127 462	4 569 684	4 569 684	35.85	34.10
CP E. M. Inc.	permis 187	g	58 806	58 806	3 221 056	3 221 056	54.77	45.24
D&W Subway	permis 26	g	4	4	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad	permis 206	g	47 976	47 976	1 888 286	1 888 286	39.36	45.48
MAG Energy Sol.	permis 255	i	231 664	231 664	11 683 592	11 683 592	50.43	46.69
NextEra Energy	permis 330	g	624	624	24 314	24 314	38.96	40.54
NorthPoint	permis 282	i	7 870	7 870	331 937	331 937	42.18	45.68
Ont Power Gen	permis 24	g	21	21	688	688	32.16	34.90
OPGI/OHIM	permis 284	i	144 654	144 654	5 656 096	5 656 096	38.45	42.36
		s	1 896	1 896	92 730	92 730	48.91	36.46
Powerex Corp.	permis 336	i	51 763	51 763	2 965 071	2 965 071	57.28	48.39
Rainbow	permis 263	i	114	114	4 127	4 127	36.20	32.74
Royal Bank	permis 328	g	37 916	37 916	1 149 470	1 149 470	30.32	36.77

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN) [1] janv11	revenus (SCAN) [1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h [2] janv11	SCAN/MW.h [2] d12m
Saracen Power	permis 326	i	20 408	20 408	760 933	760 933	37.29	38.87
Shell Energy NA	permis 361	g	625	625	18 913	18 913	30.26	30.26
Soc ind Marché	permis 22	v	114 959	114 959	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	pennis 356	g	205 487	205 487	7 742 914	7 742 914	37.68	34.91
Twin Cities CAN	permis 323	g	56 316	56 316	2 548 018	2 548 018	45.25	45.83
West Oaks	permis 346	i	21 851	21 851	721 485	721 485	33.02	43.58
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 380 214**	**1 380 214**	**63 327 551**	**63 327 551**	**45.81**	**42.16**
Québec								
Brookfield EM L	permis 303	g	136 493	136 493	9 638 819	9 638 819	70.25	59.94
Emera Energy	permis 217	g	15 475	15 475	760 173	760 173	49.12	40.06
Hydro-Québec	licence 180	g	122 968	122 968	7 173 020	7 173 020	31.89	32.90
	licence 181	g	19 573	19 573	1 128 048	1 128 048	31.89	32.91
	licence 182	g	19 339	19 339	1 070 201	1 070 201	31.89	32.90
	licence 183	g	30 538	30 538	1 850 294	1 850 294	31.89	32.91
	licence 184	g	21 732	21 732	1 343 722	1 343 722	31.89	32.90
	permis 359	g	3 016	3 016	341 848	341 848	113.34	113.34

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN) [1] janv11	revenus (SCAN) [1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h [2] janv11	SCAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 359	i	1 446 391	1 446 391	73 597 113	73 597 113	50.88	50.88
MEHQ	permis 334	i	134 795	134 795	8 254 161	8 254 161	61.23	48.89
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 950 320**	**1 950 320**	**105 157 398**	**105 157 398**	**50.95**	**44.15**
Saskatchewan								
Sask Power Corp	permis 351	v	531	531	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**0**	**0**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 174 690**	**4 174 690**	**209 413 369**	**209 413 369**	**48.75**	**44.75**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	120	120	5 413	5 413	45.11	59.78
Constell ECG		a	250	250	12 956	12 956	51.82	42.48
Morgan Stanley		a	7 431	7 431	600 945	600 945	80.87	50.69
NorthPoint		a	21 766	21 766	650 235	650 235	29.87	35.89
Powerex Corp.		a	455	455	16 650	16 650	36.59	26.91
TransAlta Ener		a	1 285	1 285	53 597	53 597	41.71	41.03
TransCan Energy		a	15 059	15 059	643 333	643 333	42.72	35.99
sous-total import. achetées: Alberta			**46 366**	**46 366**	**1 983 129**	**1 983 129**	**42.77**	**41.17**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		v	384	384	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	14 080	14 080	467 586	467 586	33.21	42.26
FortisBC		a	36 159	36 159	992 442	992 442	27.45	29.15

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	1 032 708	1 032 708	22 716 335	22 716 335	22.00	30.56
Rainbow		a	1 470	1 470	48 890	48 890	33.26	87.36
Teck Metals		a	180	180	6 741	6 741	37.45	34.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**1 084 597**	**1 084 597**	**24 231 993**	**24 231 993**	**22.34**	**30.75**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	24 152	24 152	721 794	721 794	29.89	25.59
		v	632	632	0	0	0.00	0.00
Rainbow		a	79	79	10 182	10 182	128.89	123.88
sous-total import. achetées: Manitoba			**24 231**	**24 231**	**731 977**	**731 977**	**30.21**	**25.63**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke		a	212	212	14 107	14 107	66.70	61.14
Énergie NB		a	169 090	169 090	11 878 971	11 878 971	70.25	54.21
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**169 302**	**169 302**	**11 893 078**	**11 893 078**	**70.25**	**54.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	41 594	41 594	4 397 169	4 397 169	105.72	75.36
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**41 594**	**41 594**	**4 397 169**	**4 397 169**	**105.72**	**75.36**
Ontario								
Brookfield EM L		a	201	201	6 959	6 959	34.62	34.62
Bruce Power		a	500	500	12 211	12 211	24.42	64.37
Cargill Trading		a	10 671	10 671	368 208	368 208	34.51	38.68
Centre Lane TL		a	3 882	3 882	202 105	202 105	52.06	35.31
CP E. M. Inc.		a	58 000	58 000	2 830 705	2 830 705	48.81	44.37
D&W Subway		a	1	1	0	0	0.00	0.00
DTE Energy Trad		a	7 956	7 956	291 192	291 192	36.60	33.87
Hydro-Manitoba		a	25 534	25 534	873 257	873 257	34.20	31.65
MAG Energy Sol.		a	22 149	22 149	821 444	821 444	37.09	38.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN) [1] janv11	revenus (SCAN) [1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h [2] janv11	SCAN/MW.h [2] d12m
NorthPoint	-	a	1 378	1 378	41 511	41 511	30.12	39.61
OPGI/OHIM		a	215	215	4 091	4 091	19.03	30.04
		s	2 850	2 850	99 943	99 943	35.07	34.59
Powerex Corp.		a	4 285	4 285	233 382	233 382	54.46	41.91
Royal Bank		a	3 008	3 008	105 274	105 274	35.00	35.71
Soc ind Marché		v	105 893	105 893	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	121	121	3 440	3 440	28.43	40.32
West Oaks		a	330	330	11 738	11 738	35.57	57.51
sous-total import. achetées: Ontario			**138 231**	**138 231**	**5 805 517**	**5 805 517**	**42.00**	**35.94**
Québec								
Emera Energy		a	275	275	12 009	12 009	43.67	34.62
Hydro-Québec		a	23 104	23 104	2 504 984	2 504 984	108.42	35.96
MEHQ		a	239	239	8 249	8 249	34.51	40.41
Powerex Corp.		a	22	22	822	822	37.36	55.31
sous-total import. achetées: Québec			**23 640**	**23 640**	**2 526 064**	**2 526 064**	**106.86**	**36.05**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN) [1] janv11	revenus ($CAN) [1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h [2] janv11	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	29 822	29 822	1 031 496	1 031 496	34.59	28.32
Rainbow		a	25	25	2 814	2 814	112.57	56.21
Sask Power Corp		v	621	621	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**29 847**	**29 847**	**1 034 310**	**1 034 310**	**34.65**	**28.34**
total importations achetées:			**1 557 807**	**1 557 807**	**52 603 236**	**52 603 236**	**33.77**	**34.27**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN)[1] janv11	revenus ($CAN)[1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h[2] janv11	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	119	119	8 521	8 521	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**119**	**119**	**8 521**	**8 521**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	23 613	23 613	901 873	901 873	38.19	38.17
sous-total export.: Arizona		**23 613**	**23 613**	**901 873**	**901 873**	**38.19**	**38.17**
Californie	Colombie-Britannique	219 437	219 437	10 448 375	10 448 375	47.61	47.50
sous-total export.: Californie		**219 437**	**219 437**	**10 448 375**	**10 448 375**	**47.61**	**47.50**
Colorado	Colombie-Britannique	102	102	5 768	5 768	56.55	56.55
sous-total export.: Colorado		**102**	**102**	**5 768**	**5 768**	**56.55**	**56.55**
Dakota du Nord	Alberta	641	641	18 027	18 027	28.12	25.56
	Saskatchewan	0	0	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Dakota du Nord		**641**	**641**	**18 027**	**18 027**	**28.12**	**25.56**
Idaho	Colombie-Britannique	105	105	4 775	4 775	45.48	56.18
sous-total export.: Idaho		**105**	**105**	**4 775**	**4 775**	**45.48**	**56.18**
Indiana	Alberta	48	48	1 148	1 148	23.92	23.92
sous-total export.: Indiana		**48**	**48**	**1 148**	**1 148**	**23.92**	**23.92**
Maine	Nouveau-Brunswick	69 779	69 779	5 847 192	5 847 192	83.80	75.11
	Québec	101 166	101 166	7 120 170	7 120 170	70.38	53.39
sous-total export.: Maine		**170 945**	**170 945**	**12 967 361**	**12 967 361**	**75.86**	**63.19**
Massachusetts	Ontario	40 200	40 200	1 677 804	1 677 804	41.74	53.02
sous-total export.: Massachusetts		**40 200**	**40 200**	**1 677 804**	**1 677 804**	**41.74**	**53.02**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN)[1] janv11	revenus ($CAN)[1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h[2] janv11	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	723 714	723 714	30 848 572	30 848 572	42.63	40.64
	Québec	11 132	11 132	477 124	477 124	42.86	45.70
sous-total export.:	**Michigan**	**734 846**	**734 846**	**31 325 696**	**31 325 696**	**42.63**	**40.85**
Minnesota	Ontario	9 460	9 460	514 135	514 135	44.37	35.27
sous-total export.:	**Minnesota**	**9 460**	**9 460**	**514 135**	**514 135**	**44.37**	**35.27**
Missouri	Ontario	201	201	6 267	6 267	31.18	31.18
sous-total export.:	**Missouri**	**201**	**201**	**6 267**	**6 267**	**31.18**	**31.18**
Montana	Colombie-Britannique	4 079	4 079	171 190	171 190	41.97	35.87
sous-total export.:	**Montana**	**4 079**	**4 079**	**171 190**	**171 190**	**41.97**	**35.87**
ND/Minn	Manitoba	369 280	369 280	15 819 709	15 819 709	42.84	46.65
sous-total export.:	**ND/Minn**	**369 280**	**369 280**	**15 819 709**	**15 819 709**	**42.84**	**46.65**
Nevada	Colombie-Britannique	551	551	24 480	24 480	44.43	58.62
sous-total export.:	**Nevada**	**551**	**551**	**24 480**	**24 480**	**44.43**	**58.62**
New York	Ontario	416 060	416 060	18 976 387	18 976 387	45.61	41.58
	Québec	827 027	827 027	34 424 673	34 424 673	41.56	40.55
sous-total export.:	**New York**	**1 243 087**	**1 243 087**	**53 401 060**	**53 401 060**	**42.92**	**41.19**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	7 125	7 125	400 422	400 422	56.20	57.04
sous-total export.:	**Nouveau-Mexique**	**7 125**	**7 125**	**400 422**	**400 422**	**56.20**	**57.04**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	102 927	102 927	7 323 792	7 323 792	71.16	61.55
	Québec	793 829	793 829	50 228 298	50 228 298	63.27	61.18
sous-total export.:	**Nouvelle-Angleterre**	**896 756**	**896 756**	**57 552 090**	**57 552 090**	**64.18**	**61.26**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN)[1] janv11	revenus ($CAN)[1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h[2] janv11	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Colombie-Britannique	16 054	16 054	634 054	634 054	39.50	43.76
sous-total export.: Oregon		**16 054**	**16 054**	**634 054**	**634 054**	**39.50**	**43.76**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	56 220	56 220	2 754 761	2 754 761	49.00	46.99
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**56 220**	**56 220**	**2 754 761**	**2 754 761**	**49.00**	**46.99**
Pennsylvanie	Ontario	31 432	31 432	1 225 834	1 225 834	39.00	47.23
sous-total export.: Pennsylvanie		**31 432**	**31 432**	**1 225 834**	**1 225 834**	**39.00**	**47.23**
Utah	Colombie-Britannique	248	248	16 283	16 283	65.66	63.05
sous-total export.: Utah		**248**	**248**	**16 283**	**16 283**	**65.66**	**63.05**
Vermont	Québec	217 166	217 166	12 907 132	12 907 132	33.02	33.02
sous-total export.: Vermont		**217 166**	**217 166**	**12 907 132**	**12 907 132**	**33.02**	**33.02**
Washington	Alberta	4 370	4 370	101 651	101 651	23.26	32.50
	Colombie-Britannique	128 271	128 271	6 508 592	6 508 592	50.74	37.54
sous-total export.: Washington		**132 641**	**132 641**	**6 610 242**	**6 610 242**	**49.84**	**37.21**
Wyoming	Colombie-Britannique	333	333	16 360	16 360	49.13	58.30
sous-total export.: Wyoming		**333**	**333**	**16 360**	**16 360**	**49.13**	**58.30**
total exportations:		**4 174 690**	**4 174 690**	**209 413 369**	**209 413 369**	**48.75**	**44.75**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN)[1] janv11	revenus (SCAN)[1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h[2] janv11	SCAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	497	497	9 935	9 935	19.99	21.43
sous-total import.: Arizona		**497**	**497**	**9 935**	**9 935**	**19.99**	**21.43**
Californie	Colombie-Britannique	23 494	23 494	581 144	581 144	24.74	16.34
sous-total import.: Californie		**23 494**	**23 494**	**581 144**	**581 144**	**24.74**	**16.34**
Colorado	Colombie-Britannique	1 665	1 665	27 289	27 289	16.39	15.20
sous-total import.: Colorado		**1 665**	**1 665**	**27 289**	**27 289**	**16.39**	**15.20**
Dakota du Nord	Alberta	1 281	1 281	43 001	43 001	33.57	26.00
	Saskatchewan	29 847	29 847	1 034 310	1 034 310	34.65	28.34
sous-total import.: Dakota du Nord		**31 128**	**31 128**	**1 077 311**	**1 077 311**	**34.61**	**28.28**
Idaho	Colombie-Britannique	2 275	2 275	53 314	53 314	23.43	23.29
sous-total import.: Idaho		**2 275**	**2 275**	**53 314**	**53 314**	**23.43**	**23.29**
Indiana	Alberta	256	256	10 296	10 296	40.22	25.05
	Manitoba	79	79	10 182	10 182	128.89	123.88
sous-total import.: Indiana		**335**	**335**	**20 478**	**20 478**	**61.13**	**37.80**
Maine	Nouveau-Brunswick	169 302	169 302	11 893 078	11 893 078	70.25	54.29
sous-total import.: Maine		**169 302**	**169 302**	**11 893 078**	**11 893 078**	**70.25**	**54.29**
Massachusetts	Ontario	961	961	88 628	88 628	92.23	56.00
sous-total import.: Massachusetts		**961**	**961**	**88 628**	**88 628**	**92.23**	**56.00**
Michigan	Ontario	45 229	45 229	1 586 945	1 586 945	35.09	32.88
	Québec	19	19	643	643	33.85	28.67
sous-total import.: Michigan		**45 248**	**45 248**	**1 587 588**	**1 587 588**	**35.09**	**32.87**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus ($CAN)[1] janv11	revenus ($CAN)[1] janv11 - janv11	$CAN/MW.h[2] janv11	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Alberta	120	120	5 413	5 413	45.11	59.78
	Ontario	10 921	10 921	375 438	375 438	34.38	38.62
sous-total import.:	**Minnesota**	**11 041**	**11 041**	**380 851**	**380 851**	**34.49**	**38.89**
Missouri	Ontario	201	201	6 959	6 959	34.62	34.62
sous-total import.:	**Missouri**	**201**	**201**	**6 959**	**6 959**	**34.62**	**34.62**
Montana	Colombie-Britannique	29 217	29 217	437 322	437 322	14.97	24.73
sous-total import.:	**Montana**	**29 217**	**29 217**	**437 322**	**437 322**	**14.97**	**24.73**
ND/Minn	Manitoba	24 152	24 152	721 794	721 794	29.89	25.59
sous-total import.:	**ND/Minn**	**24 152**	**24 152**	**721 794**	**721 794**	**29.89**	**25.59**
Nevada	Colombie-Britannique	3 354	3 354	86 877	86 877	25.90	29.93
sous-total import.:	**Nevada**	**3 354**	**3 354**	**86 877**	**86 877**	**25.90**	**29.93**
New York	Alberta	7 431	7 431	600 945	600 945	80.87	50.69
	Ontario	77 873	77 873	3 557 051	3 557 051	45.68	47.87
	Québec	23 273	23 273	2 454 829	2 454 829	105.48	37.24
sous-total import.:	**New York**	**108 577**	**108 577**	**6 612 825**	**6 612 825**	**60.90**	**39.90**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 309	5 309	101 273	101 273	19.08	20.00
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**5 309**	**5 309**	**101 273**	**101 273**	**19.08**	**20.00**
Nouvelle-Angleterre	Québec	348	348	70 592	70 592	202.85	32.83
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**348**	**348**	**70 592**	**70 592**	**202.85**	**32.83**
Oregon	Colombie-Britannique	28 247	28 247	576 050	576 050	20.39	22.83
sous-total import.:	**Oregon**	**28 247**	**28 247**	**576 050**	**576 050**	**20.39**	**22.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv11	énergie (MW.h) janv11 - janv11	revenus (SCAN)[1] janv11	revenus (SCAN)[1] janv11 - janv11	SCAN/MW.h[2] janv11	SCAN/MW.h[2] d12m
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	2 191	2 191	60 277	60 277	27.51	18.69
	Nouvelle-Écosse	41 594	41 594	4 397 169	4 397 169	105.72	75.36
	Ontario	3 046	3 046	190 495	190 495	62.54	40.48
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**46 831**	**46 831**	**4 647 941**	**4 647 941**	**99.25**	**62.49**
Utah	Colombie-Britannique	29	29	612	612	21.11	25.06
sous-total import.:	**Utah**	**29**	**29**	**612**	**612**	**21.11**	**25.06**
Washington	Alberta	37 278	37 278	1 323 473	1 323 473	35.50	37.28
	Colombie-Britannique	987 137	987 137	22 275 223	22 275 223	22.57	31.70
sous-total import.:	**Washington**	**1 024 415**	**1 024 415**	**23 598 696**	**23 598 696**	**23.04**	**31.83**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 182	1 182	22 677	22 677	19.19	16.11
sous-total import.:	**Wyoming**	**1 182**	**1 182**	**22 677**	**22 677**	**19.19**	**16.11**
total importations:		**1 557 807**	**1 557 807**	**52 603 236**	**52 603 236**	**33.77**	**34.27**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	janv11 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h
autres	1 408 327	68 635 658	48.74
charbon importé	979	76 978	78.59
gaz naturel	2 040	87 272	42.78
hydraulique	2 206 610	105 507 905	47.81
pétrole importé	4 596	361 245	78.59
total	**3 622 553**	**174 669 057**	**48.22**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv11 énergie (MW.h)	janv11 revenus ($CAN) [1]	janv11 $CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	5 914	394 461	66.70
		sous-total	**5 914**	**394 461**	**66.70**
	sous-total		**5 914**	**394 461**	**66.70**
Allete, Inc.	autres	permis 261	420	11 412	27.17
		sous-total	**420**	**11 412**	**27.17**
	sous-total		**420**	**11 412**	**27.17**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	119	8 521	71.58
		permis 337	52 225	0	0.00
		traité 0	12 512	0	0.00
		sous-total	**64 856**	**8 521**	**0.13**
	sous-total		**64 856**	**8 521**	**0.13**
Brookfield EM L	autres	permis 303	226 272	13 774 516	60.88
		sous-total	**226 272**	**13 774 516**	**60.88**
	hydraulique	permis 303	136 493	9 638 819	70.62
		sous-total	**136 493**	**9 638 819**	**70.62**
	sous-total		**362 765**	**23 413 335**	**64.54**
Bruce Power	autres	permis 299	49 458	2 539 534	51.35
		sous-total	**49 458**	**2 539 534**	**51.35**
	sous-total		**49 458**	**2 539 534**	**51.35**
Cargill Trading	autres	permis 204	71 671	2 965 404	41.38
		sous-total	**71 671**	**2 965 404**	**41.38**
	sous-total		**71 671**	**2 965 404**	**41.38**
Centre Lane TL	autres	permis 349	9 368	358 467	38.27
		sous-total	**9 368**	**358 467**	**38.27**
	sous-total		**9 368**	**358 467**	**38.27**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv11 énergie (MW.h)	janv11 revenus ($CAN) [1]	janv11 $CAN/MW.h [1]
CITIGROUP	autres	permis 308	9 463	391 634	41.39
		sous-total	**9 463**	**391 634**	**41.39**
	sous-total		**9 463**	**391 634**	**41.39**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	47 976	1 888 286	39.36
		sous-total	**47 976**	**1 888 286**	**39.36**
	sous-total		**47 976**	**1 888 286**	**39.36**
Emera Energy	autres	permis 217	15 475	760 173	49.12
		sous-total	**15 475**	**760 173**	**49.12**
	sous-total		**15 475**	**760 173**	**49.12**
Hydro-Manitoba	autres	permis 355	30 251	962 423	31.81
		sous-total	**30 251**	**962 423**	**31.81**
	gaz naturel	permis 155	56	3 049	54.45
		permis 224	623	40 923	65.69
		permis 355	1 361	43 300	31.81
		sous-total	**2 040**	**87 272**	**42.78**
	hydraulique	permis 155	10 024	545 783	54.45
		permis 224	111 824	7 345 419	65.69
		permis 355	213 942	6 806 475	31.81
		sous-total	**335 790**	**14 697 676**	**43.77**
	sous-total		**368 081**	**15 747 371**	**42.78**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	122 968	3 921 578	31.89
		licence 181	19 573	624 203	31.89
		licence 182	19 339	616 741	31.89
		licence 183	30 538	973 889	31.89
		licence 184	21 732	693 056	31.89
		permis 359	1 449 407	73 938 961	51.01

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv11 énergie (MW.h)	janv11 revenus (SCAN)[1]	janv11 SCAN/MW.h
		sous-total	**1 663 557**	**80 768 428**	**48.55**
	sous-total		**1 663 557**	**80 768 428**	**48.55**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	231 664	11 683 592	50.43
		sous-total	**231 664**	**11 683 592**	**50.43**
	sous-total		**231 664**	**11 683 592**	**50.43**
Morgan Stanley	autres	permis 180	2 816	71 773	25.49
		sous-total	**2 816**	**71 773**	**25.49**
	sous-total		**2 816**	**71 773**	**25.49**
NB Power Gen.	autres	permis 295	35 550	2 794 026	78.59
		sous-total	**35 550**	**2 794 026**	**78.59**
	charbon importé	permis 295	979	76 978	78.59
		sous-total	**979**	**76 978**	**78.59**
	pétrole importé	permis 295	4 596	361 245	78.59
		sous-total	**4 596**	**361 245**	**78.59**
	sous-total		**41 126**	**3 232 249**	**78.59**
NextEra Energy	autres	permis 330	624	24 314	38.96
		sous-total	**624**	**24 314**	**38.96**
	sous-total		**624**	**24 314**	**38.96**
Ont Power Gen	autres	permis 24	21	688	32.16
		sous-total	**21**	**688**	**32.16**
	sous-total		**21**	**688**	**32.16**
OPG/OETIC	autres	permis 284	144 654	5 656 096	39.10
		sous-total	**144 654**	**5 656 096**	**39.10**
	sous-total		**144 654**	**5 656 096**	**39.10**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv11 énergie (MW.h)	janv11 revenus ($CAN) [1]	janv11 $CAN/MW.h [1]
Powerex Corp.	autres	permis 336	451 730	22 098 392	48.92
		sous-total	**451 730**	**22 098 392**	**48.92**
	sous-total		**451 730**	**22 098 392**	**48.92**
Rainbow	autres	permis 263	114	4 127	36.20
		sous-total	**114**	**4 127**	**36.20**
	sous-total		**114**	**4 127**	**36.20**
Royal Bank	autres	permis 328	37 916	1 149 470	30.32
		sous-total	**37 916**	**1 149 470**	**30.32**
	sous-total		**37 916**	**1 149 470**	**30.32**
Saracen Powr LP	autres	permis 326	20 408	760 933	37.29
		sous-total	**20 408**	**760 933**	**37.29**
	sous-total		**20 408**	**760 933**	**37.29**
Shell Energy NA	autres	permis 361	625	18 913	30.26
		sous-total	**625**	**18 913**	**30.26**
	sous-total		**625**	**18 913**	**30.26**
West Oaks	autres	permis 346	21 851	721 485	33.02
		sous-total	**21 851**	**721 485**	**33.02**
	sous-total		**21 851**	**721 485**	**33.02**
total			**3 622 553**	**174 669 057**	**48.22**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie